

تأثير تطبيق اللعبة اللغوية " كرة المفردات " في ترقية مهارة الكلام للتلاميذ
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بمدرسة نور الهداية المتوسطة بانويوانج سولو كورا

لامونجان

البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط

للحصول على الشهادة الجامعية الاولى (S.Pd.I)

بكلية التربية قسم تعليم اللغة العربية

PERPUSTAKAAN	
IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K T-2012 042 PAM	No. REG : T-2012/PAM/042 ASAL BOKU : TANGGAL :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباحثة :

وينارليك

D3222.08.18

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية

جامعة "سونا اميل" الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Nama : Winarlik
NIM : D32208018
Alamat : Banyubang Solokuro Lamongan
Fakultas/jurusan : Tarbiyah/Pendidikan Bahasa Arab
No.Telp : 085733037030

Dengan ini menyatakan sebenar-benarnya bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri, bukan merupakan pengambilan tulisan atau pikiran orang lain yang saya akui sebagai hasil tulisan atau pikiran saya sendiri.

Demikian pernyataan ini dibuat dengan sebenar-benarnya, apabila pernyataan tidak sesuai dengan fakta yang ada, maka saya selaku penulis bersedia dimintai pertanggungjawaban sesuai ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Surabaya, 30 juli 2012
Pembuat pernyataan

WINARLIK
NIM.D32208018

توصية المشرف

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إلى فضيلة عميد كلية التربية
بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفتيش والبحث والتصحيح نرى أنّ البحث العلمي للطالبة :

الاسم : وينارليك

رقم التسجيل : D322.08.018

الموضوع : تأثير تطبيق اللعبة اللغوية " كرة المفردات " في ترقية مهارة

الكلام للتلاميذ بمدرسة نور الهداية المتوسطة بانيوبانج

سولو كورالامونجان

واف للشروط المطلوبة, وهي مستعدة لاشتراك المناقشة للحصول على

شهادة (S.Pd.I) في قسم تعليم اللغة العربية. بكلية التربية بجامعة سونان أمبيل

الإسلامية الحكومية سورابايا. digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والسّلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سورابايا, يونيو ٢٠١٢

المشرف



الدكتور الحاج علي مظافر الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٣١١١٦١٩٨٩٠٣١٠٠٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التصديق

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لقد أجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتبه الطالبة :

الاسم : وينارليك

رقم التسجيل : D32208018

الموضوع : تأثير تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" في ترقية مهارة الكلام للتلاميذ

بمدرسة نورالهدية المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان

وقد قرّر مجلس المناقشة بنجاحها وأنها استحققت على الدرجة الأولى S.Pd.I. في قسم

تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

لجنة المناقشة :

الرئيس : الدكتور الحاج على مظافر الماجستير

الكاتب : سيف الدين الماجستير

المناقش الأول : الدكتور اندوس واهب الماجستير

المناقش الثاني : الدكتور اندوس عفيف أزهرى الماجستير

(
(
(
(

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

سورابايا ، اغسطس ٢٠١٢

عميد كلية التربية



الدكتور الحاج نور حميم الماجستير

رقم التوظيف ١٩٦٢٠٣١٢١٩٩١٠٣١٠٠٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التجريد

أما موضوع هذا البحث "تأثير تطبيق اللعبة "كرة المفردات" لترقية مهارة الكلام للتلاميذ بمدرسة نورالهداية المتوسطة بانويبانج سولوكورا لامونجان, و خلفية هذا الموضوع كثير من الطلاب يصعبون في تدريس التعبير الشفوي و لم يمارس المدرس التدريسية مناسبة, لذا فتستعمل الباحثة وسيلة اللعبة اللغوية كرة المفردات لترقية تدريس التعبير الشفوي.

و أهداف هذه الملاحظة ليعرف كيف تطبيق اللعبة اللغوية كرة المفردات , و كيف تدريس التعبير الشفوي و هل وجد تأثير في تطبيق اللعبة اللغوية كرة المفردات لترقية تدريس تعبير الشفوي. كانت الملاحظة في مدرسة "نورالهداية" المتوسطة بانويبانج سولوكورا لامونجان بطريقة الكمية و مجتمع البحث في هذه الملاحظة جميع الطلاب في الفصل الثاني. و ليل البيانات استعملت الباحثة طرائق كثيرة موافقة بهذا البحث و هي طريقة التجريبية, المقابلة, الوثائق او الكتاب, الاستبيانات و الإختبار.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الإسلامية "نورالهداية" بانويبانج سولوكورا لامونجان توجه أنشطة التدريسية بصنع التعبير, و حين يصنع الطلاب تعبيراً, يأمرهم المدرس ليخرجوا جميع افكارهم, بذلك يشعر الطلاب ان يصنعوا تعبيراً بسهولة. و نتيجة من الاستبيانات ٧١,٨٨ % و اذا نظر إلى نتيجة التحليل باختبار $t_{24,13}$ تحصل (t/t) بقيمة ٩,٠٧١ و قيمة النقد (t) في الجدوال أو (t_1) على درجة ٥ % : ٢,٠٦ و هذه تدل (t) أكبر من (t_1) و هي: $23,58 > 2,78$ فالفرضية البديلة (H_a) مقبولة و الفرضية الصفرية (H_0) مردودة فلذلك تأثير تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" لترقية مهارة الكلام للتلاميذ بمدرسة نورالهداية المتوسطة بانويبانج سولوكورا لامونجان. لعل هذا البحث منفعه و بركة في التربية.

ABSTRAK

Winarlik; D32208018, Pengaruh Penerapan Permainan bahasa "Bola Mufrodat" untuk Meningkatkan keterampilan Bahasa Arab untuk Murid-murid di MTs Nurul Hidayah Banyubang Solokuro Lamongan

Adapun tema dalam pembahasan ini, yaitu ketrampilan menerapkan metode "كرة المفردات" pada ketrampilan bahasa di MTS "Nurul Hidayah" Banyubang Solokuro Lamongan, dan adapun latar belakang pembahasan ini banyak sekali diantaranya para murid merasa kesulitan dalam belajar berbicara bahasa arab, dan guru pun tidak melatihnya dengan menggunakan pembelajaran yang memadai, karena hal ini maka diberlakukanlah pembahasan metode "كرة المفردات" dengan tujuan meningkatkan pembelajaran berbicara bahasa arab.

Adapun tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana cara menerapkan metode "كرة المفردات" dan bagaimana tata pembelajaran mengarang secara tertulis dan adakah ketrampilan dalam menerapkan metode "كرة المفردات" dengan tujuan meningkatkan pembelajaran dalam berbicara. Dari sini telah diadakan di MTS "Nurul Hidayah" Banyubang Solokuro Lamongan dengan metode kuantitatif, dan pengumpulan data pada observasi ini terhadap seluruh siswa di kelas dua. Dengan tujuan mendapatkan keterangan/kejelasan, maka diberlakukanlah beberapa metode dan cara-cara yang sesuai dalam pembahasan ini yaitu dengan cara uji coba, wawancara, pembukuan dan dokumentasi, serta angket dan tes.

Dari beberapa keterangan diatas, bahwa sesungguhnya penerapan metode كرة المفردات di MTS "Nurul Hidayah" Banyubang Solokuro Lamongan telah menjadi acuan kegiatan pembelajaran dengan berbicara. Dan di saat murid-murid berbicara bahasa arab, guru menyuruh kepada mereka untuk mengeluarkan seluruh pikirannya, sehingga dengan itulah mereka akan merasakan kemudahan dalam berbicara bahasa arab atau ta'bir syafawi. Dan hasil dari beberapa angket 71,88% dan bila dilihat dari hasil tes 24,13 maka dihasilkan (t/t_0) dengan nilai 23,05 dan nilai (t_0) di jadwal atau (t_i) terhadap 5% derajat : 2,06 dan ini menunjukkan (t_0) lebih besar dari (t_i) adalah: 23,05 \square 2,78 maka Hipotesis Kerja (H_a) diterima dan (H_0) Hipotesis Nol ditolak maka dari itu adanya pengaruh media permainan bahasa "كرة المفردات" di MTS "Nurul Hidayah" Banyubang Solokuro Lamongan. Dan semoga pembahasan ini bermanfaat dan barakah bagi pendidikan.

محتويات البحث

أ	موضوع البحث
ب	توصية المشرف
ج	التصديق
د	التجريد
هـ	الإهداء
و	الشعار
ز	التمهيد
ح	محتويات البحث

١	الباب الأول: المقدمة
---	----------------------------

١	أ. خلفية البحث
---	----------------------

٣	ب. قضية البحث
---	---------------------

٣	ج. أهداف البحث
---	----------------------

٤	د. منافع البحث
---	----------------------

٤	هـ. تعريف بعض المصطلحات
---	-------------------------------

٥	و. فروض البحث
---	---------------------

٦	ز. طريقة البحث
---	----------------------

٩	ح. طريقة تحليل البيانات
---	-------------------------------

١٣	ط. خطة البحث
١٦	الباب الثاني: دراسة نظرية
١٦	الفصل الأول: لمحة اللعبة "كرة المفردات"
١٦	١. تعريف اللعبة "كرة المفردات"
١٧	٢. أهداف اللعبة "كرة المفردات"
١٧	٣. خطوات استراتيجيات اللعبة اللغوية "كرة المفردات"
١٨	الفصل الثاني: مهارة الكلام
١٩	١. تعريف مهارة الكلام
٢٠	٢. أهمية الكلام
٢٠	٣. أهداف تعليم الكلام
٢٢	٤. أقسام مهارة الكلام
٢٨	٥. طريقة التعليم مهارة الكلام
٣١	الفصل الثالث: فعالية تطبيق اللعبة "كرة المفردات"
٣٣	الباب الثالث: الدراسة الميدانية و الدراسة التحليلية
	الفصل الأول: لمحة عن المدرسة المتوسطة "نور الهداية" بانويبانج
٣٣	سولو كورا لامونجان
	أ. صفحة عن المدرسة المتوسطة "نور الهداية" بانويبانج
٣٣	سولو كورا لامونجان
	ب. تدريس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة "نور الهداية"
٣٦	بانويبانج سولو كورا لامونجان

٣٨ الفصل الثاني: عرض البيانات وتحليلها

أ. تطبيق استراتيجية "كرة المفردات" في المدرسة المتوسطة الإسلامية

٣٨ "نور الهداية" بانيوبانج سولو كورا لامونجان

ب. تدريس الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية "نور الهداية" بانيوبانج

٥١ سولو كورا لامونجان

ج. تأثير تطبيق استراتيجية "كرة المفردات" في المدرسة المتوسطة الإسلامية

٥٦ "نور الهداية" بانيوبانج سولو كورا لامونجان

٦٥ الباب الرابع: الاحتتام

٦٥ أ. الخلاصة

٦٦ ب. الإقتراحات

المراجع

الملحقات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

العملية التعليمية هي من نشاط أن تعمل منهج في مؤسسة التربية، لكي يستطيع أن تؤثر التلاميذ ليدركوا غرض التربية الذي قد عين. في الحقيقة غرض التربية يوصل التلاميذ ليقصدوا إلى إبدال خلقهم إماميًا أو اجتماعيًا كي يستطيعوا أن يعيشوا أنفسهم كشخص ومخلوق اجتماعي.¹ طريقة في التربية هي أحد من عناصر عملية التربية وكذلك وسيلة التربية، واللغة العربية هي أحد من مادة التدريس. اللغة العربية التي تكون لغة عالمية تدرس الان في المؤسسات والمعاهد والمدارس العلمية رسمية كانت أو غير رسمية حكومية أو أهلية، وبالخصوص في المدارس تحت وزارة الشؤون الدينية. اللغة العربية كلغة عام تقليدية كانت أو عصرية لذي فائده كثيرة ومهمة في أيّ المجال كمجال الدين والمعرفة وفي تأسيس وتطوير ثقافة الدولية أو تعلق العالمي.²

بذلك الأسباب يحتاج طرائق كثيرة معين ومعلمون اللغة العربية مجدون في تعليم اللغة العربية كي يبرز الأحمس ورغبة التلاميذ في تعليم اللغة العربية.

¹ ترجم من Dr. Nana Sudjana dan Drs. Ahmad Rifai "Media Pengajaran" (Bandung : Sinar Baru Algesindo 2010), Hal 01

² الدكتور عبد المجيد سيد أحمد منصورى علم اللغة النفسى . ص . ٣١

³ ترجم من Dra. Juwairiyah Dahlan, M.A. (Surabaya : Al-Ikhlâs 1997)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

سوى رغبة التلاميذ هذا الحال لا بد أن يعضد أو يزيد بالتنوع. أو إبداع

المعلم في إدارة الصف في تعليم اللغة العربية.

ومن عامل العاضد هو وسائل التعليمية. عنصر مصدر التعليم الذي
يحتوى بالمادة في بيئته التلاميذ التي تستطيع أن يهيئ التلاميذ للتعلم .
باستعمال وسائل التعليمية ترجى أن تستطيع أن ترفع كفاءة العملية التعليمية
التي تستطيع أن تؤثر كفاءة نتيجة في التعلم. هناك كثير من وسائل التعليمية
التي تستعمل في النشاط في عملية التعليمية، واحدى من وسائل التعليمية هي
وسيلة ثلاثي الأبعاد.

وسيلة ثلاثي الأبعاد منها الكرة، على أن في اللغة العربية أربع مهارات
هي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. معلم
اللغة العربية لابد له شيئا جذبا لتعليم اللغة العربية. وإذا نظرنا إلى زمننا الان
أن قدرة في تكلم اللغة العربية يحتاج في أي مكان في أي المرحلة فمعلم
لابدعليه أن يصنع طريقة أنواع أو اللعبة مثلا كي يستطيع أن يصنع في تعليم
اللغة العربية مسرور.

على هذا الأسباب نحن نشعر بالتشجيع لمناقشة عن " تأثير تطبيق اللعبة "
كرة المفردات" في ترقية مهارة الكلام للتلاميذ بالمدرسة المتوسطة نور الهداية
بانيوبانج سولو كورا
لامونجان "

⁴ ترجم من 4 : Hal (Jakarta : PT Raja Grafindo) "Media Pendidikan" Azhar Arsyad,

ب. قصة البحث

بناء على خلفية البحث التي سبق بيائها، فيقدّم الباحث المسائل

كما يلي :

١. كيف قدرة الكلام اللّغة العربيّة لتلاميذ بمدرسة المتوسّطة نورالهداية

بانيوبانج سولو كورا؟

٢. كيف تطبيق اللّعبة "كرة المفردات" في تعليم اللّغة العربيّة لتلاميذ

بمدرسة المتوسّطة نورالهداية بانيوبانج سولو كورا؟

٣. كيف تأثير تطبيق اللّعبة "كرة المفردات" في ترقية مهارة الكلام

للتلاميذ بالمدرسة المتوسّطة نور الهداية بانيوبانج سولو كورا لامونجان؟

ج. أغراض البحث

أما الأغراض التي تقصد في هذا البحث كما يلي :

١. لمعرفة قدره الكلام اللّغة العربيّة لتلاميذ بمدرسة المتوسّطة نورالهداية

بانيوبانج سولو كورا لامونجان

٢. لمعرفة تطبيق اللّعبة "كرة المفردات" في تعليم اللّغة العربيّة لتلاميذ بمدرسة

المتوسّطة نورالهداية بانيوبانج سولو كورا لامونجان

٣. لمعرفة تأثير تطبيق اللّعبة "كرة المفردات" في ترقية مهارة الكلام للتلاميذ

بالمدرسة المتوسّطة نور الهداية بانيوبانج سولو كورا لامونجان

الأمر المستفاد من هذا البحث العلمي كما يلي:

١. مدخلا للباحثة خاصة وللآخر عامة لتوسيع هذا البحث وتعمّقها
٢. زيادة للخزانة خاصة في متنوّعة طريقة التدريس لتبلغ التّيجة لمادّة اللّغة العربيّة
٣. لتلاميذ لأن لايميل في تعلّم

٥. تعريف بعض المصطلحات

توضيحا للبحث وتسهيلا للقارئ يريد الباحث في شرح بعض

المصطلحات حول الموضوع

حسب المطلوب فيما يلي :

١. تأثير : مصدر من أثر يؤثر أى ترك فيه أثر
 ٢. تطبيق : مصدر من طبق - يطبق - تطبيقا بمعنى تنفيذ
 ٣. اللّعبة : النّشاط الّتي يعمل الأولاد ليطلبوا السّرور
 ٤. كرّة : هي من أحد وسائل التّعليميّة في شكل ثلاثي الأبعاد
 ٥. ترقية : مصدر من (رقى - يرقى - ترقيا - ترقية) بمعنى رفعه وصعده
- وقدمه وحسنه^٦ ويقصد في هذا البحث أنّ فيها معي لإرتفاع مهارة كلام للطلاب.

^٥ على أحمد زهرى محضر, قاموس العصرى عربى - اندونيسى, يغيكرتا فياك ص. ٥٠٤
^٦ لويس مالوف, المنجد فى اللّغة العربيّة, ص. ٥٢٥

٦. مهارة الكلام : هي كلمات المهارة والكلام، وأما المهارة هي القدرة أو الإسطاعة لعمل شئ جيد وحزمة. وأما الكلام هو يقول وتحدّث و يتكلّم. ولذلك مهارة الكلام هي القدرة أو الإسطاعة لقول أو تحدّث جيّدا وحزمة.

٧. نور الهداية : اسم المدرسة التي وقع في لامونجان

و. فروض البحث

فروض البحث يعني إجابة مؤكدة على مسألة البحث حتى يكون حجّة من جميع البيانات. وفروض البحث نوعان, هما فروض البدليّة (H_a) وفروض الصفرية (H_o).

١. الفروض البدليّة (H_a)

هي توضيح وجود علاقة بين تغيّر مستقل ($Variabel x$) وتغيّر غير مستقل ($Variabel y$) والفروض البدلية لهذا البحث هي يوجد تأثير تطبيق اللعبة " كرة المفردات" في ترقية مهارة الكلام للتلاميذ بالمدرسة المتوسطة نور الهداية بانيوبانج سولوكورا لامونجان.

٢. الفرض الصفرية (H_o).

هي توضيح وجود علاقة بين تغيّر مستقل ($Variabel x$) وتغيّر غير مستقل ($Variabel y$) والفروض البدلية لهذا البحث هي لا يوجد تأثير تطبيق اللعبة " كرة المفردات" في ترقية مهارة الكلام للتلاميذ بالمدرسة المتوسطة نور الهداية بانيوبانج سولوكورا لامونجان.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تطبيق اللعبة "كرة المفردات" في ترقية مهارة الكلام للتلاميذ بالمدرسة المتوسطة نور الهداية بانويبانج سولو كورا لامونجان.

ز. طريقة البحث

١. نوع البحث

كما عرفنا أنّ طريقة البحث ينقسم إلى قسمين هما الطريقة الكيفيّة (Kualitatif) والطريقة الكميّة (Kuantitatif) الطريقة الكيفيّة هي طريقة البحث التي استغنى فيها الحساب والأرقام العددية. وعكسها طريقة كميّة فإنّها يكون فيها الحساب والأرقام العددية .
وطريقة البحث التي استخدمتها الباحثة هي " طريقة الكميّة ."
وهي طريقة العملية في نيل المعرفة باستخدام البيانات الرقمية كآلة في إيجاد البيان عن الشيء المنشود .^٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. مجتمع البحث

مجتمع البحث هو جميع الأفراد والأشخاص في البحث .^٨ والمجتمع في هذا البحث يتكوّن من جميع الطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية "نور الهداية" بانويبانج سولو كورا لامونجان، وعدده ٤٣ طلبا.

^٧ترجم من
Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan* (Jakarta, PT Rineka Cipta, 1997), hal. 15
^٨المرجع السابق، 17.

عينة البحث هي بعض من مجتمع البحث الذي يكون نائباً واما عينه البحث في هذا البحث هو جميع الطلاب في الفصل الثاني في بالمدرسة نورالهداية المتوسطة بانويبانج لامونجان .وهي " ٢٧ " تلميذا.
٤. طريقة جمع البيانات

البيانات هي كل ما تحتاج اليه الباحثة في هذا البحث .ولنيل البيانات استخدمت الباحثة طرائق كثيرة موافقة بهذا البحث وهي :
أ. طريقة التجربة (Uji coba)

التجربة في هذا البحث هي تستعمل الباحثة تطبيق اللعبة " كرة المفردات " في دراسة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في مدرسة المتوسطة نورالهداية بانويبانج سولو كورا لامونجان المتفوقة ,لمعرفة كفاءة مادة الكلام لطلاب بهذه اللعبة " كرة المفردات " .

هي الملاحظة المنهجية المقصودة التي تواجهه الإنتباه إلى الظواهر والوقائع مباشرة^٩ .تقدمت الباحثة هذه الطريقة مباشرة لنيل البينات عن حالة المدرسة وبيئتها وقدرة المعلم في إلقاء المعارف والمعلومات وآراء الطلبة عن عملية تعلم اللغة العربية، أخصها عملية التعليم بتطبيق " كرة المفردات "

^٩ ترجم من

Sutrisno Hadi, *Metodologi Penelitian*, (Jogjakarta: Fakultas Psikologi UEM), hal. 13

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 ج. طريقة المقابلة (Wawancara)

المراد بها البيانات بالتسائل من جهة واحدة منظّمة بإعتماد على أهداف البحث^{١٠} فتستعمل الباحثة هذه الطريقة لمعرفة البيانات عن تطبيق اللعبة "كرة المفردات" في ترقية مهارة الكلام للتلاميذ بالمدرسة المتوسطة نور الهداية بانيوبانج سولو كورا لامونجان. والأخبار الآخر التي تتعلق كثيراً بهذا البحث العلمي.

د. طريقة الوثائق أو الكتاب (Dokumentasi)

والمراد بها جميع البيانات المكتوبة مثل الكتب والمجلات الجرائد والوثائق ومحضر الاجتماع والنظام والمذكورات اليومية وما الى ذلك^{١١} إستعملت الباحثة هذه الطريقة للوصول إلى البيانات والمعلومات عن أحوال المدرسة وتاريخها وجملة المعلمين والطلاب في هذه المدرسة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ه. طريقة الاستبيانات (Angket)

هي طريقة لتقديم الأسئلة المكتوبة المستعملة لحصول اجابة المستحبين^{١٢} استعملت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة تأثير تطبيق اللعبة "كرة المفردات" في دراسة اللغة العربية لترقية

^{١٠} المرجع السابق

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, hal.163

^{١١} نفس المرجع

Suharsimi, *Metode.....*, hal. 131

^{١٢} Suharsimi Arikunto *prosedur penelitian suatu pendekatan praktek* hal 224

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية "نور الهداية"
بانجوبانج سولو كورا لامونجان.

و. طريقة الإختبار (Tes)

في هذا البحث استعملت الباحثة طريقة الإختبار من
المدرس. ولم يمتحن مرة كثيرة حتى لاتعرف عيوبه ومميزاته^{١٣}.
استعملت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة كفاءة الطلاب في التّكلم.

ح. طريقة تحليل البيانات

بعد نيل البيانات من المتغيرين تطبيق اللّعبة "كرة المفردات" في
دراسة اللّغة العربية (X) لترقية المهارة الكلام (Y) بطريقة تقسيم الملاحظة
،المقابلة ، الوثائق أو الكتاب ، الاستبيانات ، الإختبار . فتحلل الباحثة
البيانات بطريقة البحث الكمية وهي طريقة البحث التي تستخدم الأرقام
الإحصائية في تقديم البيانات وتحليلها .
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أما الرمز التي تستعملها الباحثة فيما يلي:

أ. رمز المأوية (Prosentase)

رموز المأوية (P) لتحليل البيانات عن عملية التعليم اللغة العربية
في المدرسة المتوسطة الإسلامية "نور الهداية" بانجوبانج سولو كورا لامونجان

^{١٣} Suharsimi Arikunto prosedur penelitian suatu pendekatan praktek hal 224

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 التي حصلت عليها الباحثة بطريقة الاستبيانات وهي :

$$P = \frac{(F) \text{ تكرير الأجوبة}}{\text{عدد المستجيبين (N)}} \times 100\%$$

أمّا التفسير والتعيين في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الافتراض العلمي, فيستعمل الباحثة المقدار الذي قدمته سوهارسيمي أريكونتا فيما يلي^{١٤}:

100% - 76%	جيد
75% - 56%	مقبولا
55% - 40%	ناقصا
39% - 10%	قبيحا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 أ. رمز المقارنة (Tes "t")

رمز المقارنة يسمى أيضا "Tes t" تستخدم الباحثة هذا الرمز لنيل المعرفة عن مقارنة الوصول الى كفاءة الطلاب بين الفرقة التجريبية والفرقة الضبطية في تدريس الكلام. إذا بعد التحليل يوجد الفرق بين الوصول الى كفاءة الطلاب للفرقة التجريبية و للفرقة الضبطية فهذا يدل على أن الفرضية الصفرية

^{١٤} المرجع السابق,
 Suharsimi Arikunto, *Prosedur...., hal.* 246.

(H_a) مقبولة، بمعنى وجود تأثير تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" و الوصول الى كفاءة الطلاب في تدريس المفردات بمدرسة المتوسطة الإسلامية "نور الهداية" بانيوبانج سولو كورا لامونجان , أو بالعكس إذا بعد التحليل لا يوجد الفرق بين الوصول الى كفاءة الطلاب للفرقة التجريبية و للفرقة الضبطية فهذا يدلّ على أنّ الفرضية الصفرية (H₀) مردودة, بمعنى ليس هناك وجود تأثير تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" و الوصول الى كفاءة الطلاب بمدرسة "نور الهداية" المتوسطة بانيوبانج سولو كورا لامونجان . إنّ عينة هذا البحث العلمي تعد العينة الصغيرة أو أقلّ من ثلاثين. وفي هذا البحث ما فيه إرتباط بين المتغير (X) والمتغير (Y), لأنّ هذا البحث العلمي يستعمل فرقتين أو مصدرين. يقال "هناك إرتباط بين المتغيرين" إذا النتيجة التي نحصل عليها من المصدر الثابت أو سواء.

وأما رمز المقارنة (T_{es} "t") للعيتين الكبيرين ولا إرتباطا بينهما, فيستعمل رمز فيما يلي:

^{٢٠}ترجم من :
Anas Sudjiono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, ١٩٩٦), ٢٠ترجم من: hal. ٢٩٧

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

البيان:

المقارنة = t_0

المتوسط (Mean) من D = M_D

(Deviasi Error dari Mean of Difference) = SE_{MD}

وَأَمَّا رمز M_{11} (Mean):

$$\frac{\sum D}{N} = M_D$$

Difference : Perbedaan من مجموع =

عدد المستجيبين من المتغير X =

وَأَمَّا رمز D

$$D = X - Y = D$$

Difference : Perbedaan = D

عدد المستجيبين من المتغير X = X

عدد المستجيبين من المتغير Y = Y

Deviasi Standar Variabel

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left[\frac{\sum D}{N}\right]^2} = SD_D$$

$$\begin{aligned} \text{انحراف النتيجة (Deviiasi skor) من المتغير} &= \frac{X}{N} \\ \text{عدد المستجيبين من المتغير Y} &= \end{aligned}$$

Deviiasi Standar dari Perbedaan

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left[\frac{\sum D}{N}\right]^2}$$

Nilai rata-rata hitung dari beda

$$\frac{\sum D}{N}$$

Deviiasi Error dari Mean of Difference

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

ط. خطة البحث

ولقد وضعت الباحثة البحث تحت الموضوع تأثير تطبيق اللعبة " كرة المفردات" في ترقية مهارة الكلام للتلاميذ بالمدرسة المتوسطة نور الهداية بانيوبانج سولو كورا لامونجان.
وحا ولت الباحثة خطة البحث كما يلي :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأول : يحتوي هذا الباب على مقدمة , فيها خلفية البحث وقضايا البحث وأهداف البحث ومنافع البحث وتوضيح بعض المصطلحات وفروض البحث وطريقة البحث وطريقة جمع البيانات وطريقة تحليل البيانات وبحوث السابقة وخطة البحث . وهذا الباب مهم لأنه سيكون وسيلة لفهم الموضوعات التالية.

الباب الثاني : يحتوي هذا الباب على دراسة النظرية تشتمل على ثلاثة فصول:

الفصل الأول هي لمحة اللعبة "كرة المفردات" وتشمل على تعريفه وإهدافه وخطوات تدريس. **فأما الفصل الثاني** فهي عن مهارة الكلام وأهمية الكلام وأهداف تعليم الكلام وأقسام الكلام. **وأما الفصل الثالث** فهي فعالية تطبيق اللعبة "كرة المفردات" لترقية مهارة الكلام بمدرسة المتوسطة الإسلامية "نور الهداية" بانجوبانج سولو كورا لامونجان.

الباب الثالث : الحديث عنه نظرة عامة مدرسة المتوسطة الإسلامية "نور الهداية" بانجوبانج سولو كورا تاريخ ، لرؤية و المهمة ، والمعلمين وموظفي الدوالة ، فضلا عن الهيكل التنظيمي والبنية

التحنيه ، نظرة عامة على التطبيق اللعبة ككرة

المفردات " في تعليم اللغة العربية ، وأسباب
استخدام اللعبة "كرة المفردات".

الباب الرابع : الإختتام، ويحتوي هذا الباب على الخلاصة
والاقتراحات.

الباب الثاني

الدراسة النظرية

الفصل الأول: لمحّة اللعبة "كرة المفردات"

١. تعريف كرة المفردات

أنّ وسائل التّعليميّة أربح أقسام^{١٧} :

الأوّل : - وسيلة البيانيّة منها : الصّورة، والبيانية والمخطّط

- وسيلة الثّاني الأبعاد هي الوسيلة التي تملك الطويل والعريض

الثّاني : وسيلة ثلاثي الأبعاد التي تنقسم على شكل متنوّع، منها شكل

الطرز، مادّة صلبة، طرز التّركيب ، وغير ذلك

الثالث : وسيلة الأبراز منها : الأفلام

الرّابع : استعمال البيئة كوسيلة التّعليميّة

الكرة هي من أحد وسائل التّعليميّة في قسم الثّاني من أقسام

وسائل التّعليميّة، والكرة هنا الباحثة تخطّط باستعمال الكرة في العمليّة

ترجم من¹⁷

Dr.Nana Sudjana dan A.Rifa'i: *Media Pengajaran*, Sinar Baru Algesindo 2010 Hal :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التعليمية اللغة العربية لأنها قد تشعر أسرار وتستطيع أن يسبب الطلاب
فرحا في عملية التعليميّة اللغة العربيّة.

٢. أهداف اللعبة "كرة المفردات" :

- أ. زيادة العلم للتلاميذ
- ب. تنمية الإشتهاء ورغبة جديدة
- ج. زيادة الحمّاس للتلاميذ والأساتيد
- د. تسهيل في تعليم اللغة العربيّة

٣. خطوات استراتيجية اللعبة اللغوية "كرة المفردات"

في تطبيق استراتيجية اللعبة اللغوية "كرة المفردات"، لديها الخطوات منها:

- أ. يختار المعلم موضوع المادّة
- ب. ينقسم المعلم الفرقة في الفصل، كلّ الفرقة تتكوّن على خمس التلاميذ
- ج. يقطع المعلم القرطاس حتى صار جزء
- د. كلّ القرطاس كلمة التي يتعلّق بتلك المادّة
- هـ. القرطاس المنقطع لصق في الكرة
- و. نال كلّ الفرقة كرة
- ز. كلّ التلميذ يجعل الكلمة من الورق
- ح. تلك الكلمة لا بدّ عليها أن يتعلّق بالمادّة

الفصل الثاني : مهارة الكلام

١ . تعريف مهارة الكلام

المهارة مصدر من مهر- يمهر- مهارة والمراد فيها الإستطاعة وأما الكلام فهو الكلام.^{١٨} مهارة الكلام هي من أهمّ المهارة اللغوية لأنّ اللغة هي الجزء العمليّ لممارسة المتعلّم. و قدرة الكلام للإنسان مهمّ جدًا لأنّ الكلام هو هدف الأوّل للإنسان ليتعلّم اللغة، مهارة الكلام هي المهارة الأساسية الثانية بعد مهارة الإستماع، وتشتمل مهارة الكلام المحادثة والتعبير الشفهي.

٢ . أهمية مهارة الكلام

وظيفة الكلام مهمّة جدًا في حياة الإنسان. الكلام هو الات
الموصلات الموجهة، قدرة الإنسان يثبت مجاحهم في مهتهم. الكلام
يستطيع أن يحضر الصلح، ينشأ الحبّ، ويستطيع أيضا أن ينشأ السخط
متعلّق إلى الحال.

الكلام هو قدرة النطق الأصوات او الألفاظ أو الكلمة ليعبر أو ليظهر
أوليوصل الفكرة والرأي والشعور. الكلام هو الات ليوصل الرأي الذي

¹⁸ لويس مألوف، المنجد، ٧٩٥

يركب وينشأ يوفق بالحاجة المستمعون. الكلام هو الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الإستماع.

ولاشك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار. فالتاس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للإتصال بالنسبة للإنسان ومن هنا فهو يعتبر أهم جزء في ممارسة اللغة واستخدامها.¹⁹

ولقد تعددت مجالات الحياة التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفهي. فنحن نتكلم مع الأصدقاء ونبيع ونشترى ونحضر الاجتماعات ونتحدث في الأسرة على مواعد الطعام ونخطط المقالات واللقاءات ونسأل عن الاحداث والأزمة والأمكنة. وهناك مواقف كثير للمحادثة والمناقشة والخطابة وإعطاء التعليمات، ما يتصل بحياتنا اليومية من معاملات لا تتم إلا عن طريق الكلام والإتصال الشفوي.²⁰

إن اللغة العربية ذو منزلة عظيمة لم تصلها أي لغة في العالم ، وتكفل الله بحفظها من خلال حفظ القرآن ، ومن أجل ذلك سابق المسلمون إلى درسها لكي يفهموا الدين.

تدريس الكلام هو الأساس في التعامل بين المدرس والتلميذ، بل من أهم الأسس في العملية التعليمية كلها. فالسؤال والجواب والمناقشة والمحادثة

¹⁹ دكتور فتحى على يوسف و دكتور محمد كامل الناقة ، أساسيات تعليم اللغة العربية ، (قاهرة ، دار الثقافة ، ١٩٧٧)، ١٤٣-١٤٤

²⁰ نفس المراجع.....أساسية التعليم، ١٤٤

بل الأنشطة الأخرى يكون الكلام محورها. وأساس العمل بها هو التحدث، أو التعبير الشفهي، وكذلك كان لا بد من برنامج متكامل لتعليم اللغة أن يكون التعبير الشفهي فيه جزءاً أساسياً وذلك في كل مراحل التعليم المختلفة، من الرياضة إلى السنوات الدراسية التالية من المرحلة الثانوية، بل وفي مراحل التعليم العليا كالجامة، وفي مستواها من معاهد وكليات.

٣. أهداف تعليم الكلام^{٢١}

هناك أهداف عامة لتعليم الحديث يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي :

- أ. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربيّة. وأن يؤدي أنواع التبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربيّة
- ب. أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة
- ج. أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة
- د. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة
- هـ. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربيّة خاصة في لغة الكلام
- و. أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربيّة

²¹ محمد كامل الناقه، تعليم اللغة العربيّة للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى ١٩٨٥)، ١٥٧-١٥٨

ز. أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نصجة

وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.

ح. أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره

ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات

الأساسية عن التراث العربي والإسلامي.

ط. أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة.

ي. أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل

ومترابط لفترات زمنية مقبولة.

- بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام. منها: ^{٢٢}

أ. التّطق

من أهمّ هذه الجوانب الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون

الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليما صحيحا. فالنطق

أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل

خاطيء.

ب. المفردات

تعد تنمية الثروة اللفظية هدفا من أهداف أي خطة لتعليم

لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي ادوات حمل المعنى كما أنها في

^{٢٢}. نفس المراجع.....محمد كامل الناقة ١٥٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالفردات يستطيع المتكلم أن يفكر
ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد .

ج. قواعد

إذا ما نظرنا إلى كتب تعليم اللغة الأجنبية نجد أن القواعد

عادة ما تقدم بواحد من طريقة^{٢٣} :

الأولى : تقديم القاعدة الجديدة من خلال حوار أو موقف
قصصي، ثم تستنبط وتستخدم في مواقف حوارية
جديدة.

الثانية : تقديم القاعدة الجديدة في أمثلة على شكل جمل في
أول الدرس، ثم تستخرج القاعدة ويتم التدريس
عليها.

٤. أقسام مهارة الكلام

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الدكتور عبدالله البشير ينقسم الكلام إلى قسمين. وهما المحادثة
والتعبير الشفوي :

أ. المحادثة

المحادثة هي الكلام أو المحاوراة أو المناقشة التي تجرى بين التلميذ

و الأستاذ أو التلميذ والتلميذ حتى يزيد كثير المفردات^{٢٤} .

²³ المرجع السابق.....محمد كامل الناقة ١٦٤

Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi pengajaran agama dan Bahasa Arab* (Jakarta : PT.Raja Grafindo Persada,1997)
, 191²⁴

١. تعويد التلاميذ إجادة التّطق وطلاقة اللّسان وتمثيل المعاني
٢. يتكلم اللّغة العربيّة من ما يتحدّث في المجتمع
٣. يقدر أن يترجم كلام الإنسان في الهاتف، الرّاديو، التّلفزيون، وغير ذلك
٤. ينمى الحبّ إلى اللّغة العربيّة والقران الكريم حتّى رغب في تعليمها وعمّقها^{٢٥}.
٥. تعويد التلاميذ على التّفكير المنطقي ، وترتيب الأفكار، وربط بعضها ببعض
٦. تنمية الثّقة بالنّفس لدى التلاميذ من خلال مواجهه زملائهم في الفصل أو خارج المدرسة
٧. زيادة نمو المهارات والقدرات التي بدأت تنمو عند التّلميذ في فنون التّعبير الوظيفي من مناقشة وعرض للأفكار والآراء وإلقاء الكلمات والخطب
٨. الكشف عن الموهوبين من التلاميذ في مجال الخطابة والإرتجال وسرعة البيان في القول والسّداد في الآراء
٩. تهذيب الوجدان والشّعور لدى المتعلّم ليصبح فردا في جماعة

١٠. دفع المتعلم إلى ممارسة التحليل والإبتكار^{٢٦}

المحادثة هي طريقة الأولى في التعليم. فينبغي بدأت المحادثة من ما ينظر التلميذ الذي وقع حوله كل يوم، كمثل أدوات الفصل، أدوات المدرسة وغير ذلك.

- شكل التدريبي المحادثة

أما الشكل التدريبي المحادثة عند فؤاد أفاندى تجرى كمايلي :

١. السؤال والجواب

٢. حفظ الحوار

٣. الحوار الموجه

٤. الحوار الحر

ب. التعبير الشفوي

التعبير هو النشاط الفعالي الكلام وهو يختلف بالمحادثة ممكن نحن نقول بالإندونيسية (Mengarang Lisan). يعدّ التعبير الشفوي الأساس الذي يبنى عليه التعبير الكتابي، ولا يتأتى النجاح في التعبير الكتابي إذا لم يعتن الإعتناء اللازم بالتعبير الشفوي.

²⁶ دكتور محمد على خوالى، تعليم اللغة، (جميع الحقوق محفوظة للمؤلف ١٩٨٨)، ٥٣-٥٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
ويسبق التعبير الشفوي التعبير الكتابي، سواء في مرحلة الحصانة

أوفي الحلفتين الأولى والثانية من المرحلة الابتدائية، ومجالات التعبير الشفوي مجالات واسعة رحبة ومن أمثلة هذه المجالات اثارة بعض المشكلات ذات وجهات النظر المختلفة، ومنح التلاميذ حرية تبني بعض الآراء والدفاع عنها ، وسرد القصص، وإلقاء بعض الخطب في المناسبات الدليلية والاجتماعية، ووصف بعض المباريات الرياضية أو الحوادث والمناظر. أن النشاط اللغوي الشفوي أشيع في المجتمع من النشاط اللغوي التجريبي^{٢٧}.

- أهداف التعبير^{٢٨}:

١. اقدار التلاميذ على القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يتطلبها منهم المجتمع، وبذلك يكون الأساس الذي يقوم عليه تعليم التعبير ألوان النشاط اللغوي محادثة ومناقشة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
ورسائل

٢. تفتح دروس التعبير مجالاً واسعاً أمام التلاميذ للإبداع والإبتكار

٣. تعود التلاميذ على التفكير المنطقي السليم، وترتيب الأفكار، وحسن عرضها، بحيث تصل إلى الآخرين بوضوح ودون تعقيد

²⁷ محمد عبد الخالق محمد، اختبار اللغة، (مطابع جامعة الملك سعود ١٩٨٩)، ٢١٥-٢١٦

²⁸ نفس المراجع،.....،اختبارات اللغة ٢١٤

٤. تمكين التلاميذ من التعبير عن أفكارهم وعواطفهم

ومشاعرهم، ونقل وجهات نظرهم إلى غيرهم، والإبانة عمّا
في نفوسهم سواء بطريق المناقشة أو الكتابة

٥. تمرين التلاميذ على الإنطلاق في الحديث والكتابة عندما

تدعو الحاجة إليهما أو عندما يتطلب الموقف واحدا منهما

٦. مساعدة التلميذ على التكيف في مواقف الحياة المختلفة التي

تتطلب منه لونا من ألوان التعبير ، كالسؤال، والجواب،

وإدارة الحوار، وكتابة المذكرات والمقالات، وتلخيص بعض

المحاضر وغير ذلك.

- أهمية التعبير الشفوي^{٢٩} :

١. يستأمل من نفوس التلاميذ مظاهر الخوف وفقدان الثقة

ويعودهم القدرة على الحديث في جماعة

٢. بعد التلميذ للمواقف القيادية والخطابية بما يتيح له من

ارتجال للحديث في المواقف السريعة ، وإتقان للإلقاء وتمثيل

في الأداء مراعاة للمعاني

٣. يتيسح الفرصة للمعلم أن يكتشف عيوب التفكير والتعبير

لدى بعض التلاميذ حتى يعمل على معالجتها بصورة سريعة

وعامة أمام التلاميذ، وبذلك تكون الفائدة أعمّ وأشمل

²⁹ المرجع السابق.....اختبار اللغة ٢٢٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤. وسيلة من وسائل الإرتفاع بالمستوى الثقافى عند التلاميذ،

وزيادة معلوماهم

٥. مجال يطلع فيه التلميذ على نماذج من تفكيره وتعبيره يتناولها

المعلم بالتقد والتحليل والموازنة بهدف الإجادة والتحسين.

- طريقة تعليم التعبير الشفوى :

١. يدون المعلم رأس الموضوع الذى اختاره، بعض التلاميذ

على السبورة

٢. يناقش التلاميذ بأسئلة لتوضيح جوانب الموضوع، وتيسير

الوصول إلى عناصره

٣. يناقش التلاميذ فى ترتيب العناصر بحيث يكون الترتيب

طبيعيا ومنطقيا

٤. يطالب التلاميذ بالحديث فى كل عنصر، ولا بأس من

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مساعدة المتحدث على مواصلة الحديث إن توقف.

٥. لا بأس من وقفة يسيرة مع التلميذ المتحدث بعد انتهاء

حديثه

لمعالجة أخطائه الصارخة، أمّا الأخطاء المتكررة فتعالج بشكل

عام ليستفيد التلاميذ جميعا.

٦. بعد الفراغ من معالج جميع العناصر يطالبهم بالكلام فى

الموضوع كله واحدا بعد واحد.

ج. طريقة تعليم مهارة الكلام

في تعليم اللغة الأجنبية طرق كثيرة ولكن ليس كلُّها مناسبة بتعليم المادة إلا بعضها، ومنها :

١. طريقة المباشرة

ظهر هذه الطريقة تسبب بأن الأروبيين يشعروا أن كتب تعليم اللغة الأجنبية التي قد يدور هو غير عملي لأن فيه لا يعلم كيف يتكلم اللغة الأجنبية ولكنه يعلم عن اللغة فقط. لذلك السبب هم يجدد تلك الطريقة بطريقة المباشرة^{٣٠}.

تهدف هذه الطريقة للتلميذ بأنه يستطيع أن يملك أهلية بتكلم اللغة جيدة. لذلك عملية التعليم اللغة العربية مباشرة إما بوسيلة المعرض أو الحركة.

فرضت هذه الطريقة بأن تعليم اللغة الجيدة هي تعليم المباشرة باستعمال اللغة مكثفة في تكلم. بدأ تعليم اللغة من تعارف الأشياء التي وقعت دور التلميذ، في عملية تعليم اللغة التلميذ يتكلم عن ما نظره باستعمال اللغة الثاني^{٣١}.

Taufik, M.Pd.I, *Pembelajaran Bahasa Arab MI*, (Surabaya : Penerbit PMPN)Hal.19³⁰

ترجم من
Prof.Dr.Iskandarwassid, M.Pd. dan Dr.H. Dadang Sunendar, M.Hum. *Strategi Pembelajaran Bahasa*, PT Remaja Rosdakarya, Bandung 2008 Hal.59³¹

٢. طريقة سمعية شفوية

هذه الطريقة هي الطريقة اثار في تعليم اللغة الأجنبية. طريقة سمعية شفوية هو حاصل التركيب من علم اللغة وعلم النفس اللذان يريان بأن عملية التعليم من الحال. قدّمت هذه الطريقة "التكرير" . في هذه الطريقة، تخصّص تعليم اللغة بلفظ الكلمة وتدريب مخطّط الكلمة مكثّفة. رأى هذه الطريقة عن اللغة والتعليم وتدرّيس اللغة، كما

يلي ٣٢ :

١. اللغة هي النطق ليس الكتابة

٢. اللغة هي العادة

٣. علم اللغة ليس عن اللغة

٤. اللغة كنطق المتكلم الأصلي

٥. الإختلاف بين اللغة ولغة الأخرى

هما يقولان أيضا أنّ نشاط اللغة بتركيب الإستماع، الكلام، القراءة، والكتابة. عملية التعليم في هذه الطريقة هي المحادثة وتدرّيبات ومخطّط الكلمة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التحفيظ والتكرير كعملية مسيطرة في هذه الطريقة.
لذلك هذه الطريقة هي الطريقة التي تخصّ إلى علم اللغة بوسيلة
أخطاء التّطق.

إجراءات التّعليم باستعمال طريقة سمعية شفوية^{٣٣} :

- نشاط الأساتيد :

- أ. كطرز إلى جميع الإستدراج
- ب. يستعمل اللغة الأجنبية أكثر ويستعمل للغة الأم أقلّ
- ج. يدرب مهارة الإستماع والكلام إلى التلاميذ دون الكتابة.
- د. يقلّ إعطاء المفردات للتلاميذ قبل يقدرّون جميع العناصر
- هـ. يعلم المفردات في سياق الكلام

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- نشاط التلاميذ :

- أ. يسمعون الحوار كطرز (الأستاذ أو الشّريط) الذي فيها تركيب الأوّل. هم يكرّرون كلّ الحوار شخصيّة كانت أم جمعيّة، يحفظون أيضا دون ينظرون الكتب.
- ب. يبدّلون الحوار بتغيير المكان أو الأخر مناسبة لهم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- ج. يدرّبون تركيب احوار جمعيه ثم السمرار شخصيه.
د. مراجعة بنشاط القراءة، الكتابة أو المفردات يناسب بالحوار السابق.

الفصل الثالث

عن فعالية تطبيق اللعبة "كرة المفردات" لترقية مهارة الكلام بمدرسة المتوسطة الإسلامية "نور الهداية" بانجوبانج سولو كورا لامونجان.

كما عرفنا أنّ في هذا الزمن تعليم اللغة العربية مهمّة للأفراد، ذلك بكفاءة أربعة المهارت التي تكون شروط في جميع التعليم اللغات. لأن اللغة دور هام في حياة المجتمع فهي أداة التفاهم بين الأفراد والمجتمع. فالإنشاء أحد الطريقة للتأثير التلاميذ لقول ما قد حضر في قلبها ورأى فيها وخبرتها وكل شيء ما قد حصل في حياتها. بهذه الطريقة عسى أن ينمو الأفكار والخيال الإبتكارى والمنتج، فالطالبة ذو طور الأفكار وليس المتوازن.

كان عنصران المهمين في تعليم اللغة العربية هما : طريقة تعليمها ووسائل تعليمها، هما متعلقتان. اختار من أحد طريقة التعليم سيؤثر وسيلة التعليم المناسبة^{٣٤}. وغير أحسن إذا كان الأستاذ يبدأ ويهتمّ تعليم النحو، الصّرف،

بترجم من

Drs.Ahmad Muhtadi Anshor, M.Ag, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*,
(Sukses Offset : Jogjakarta 2009)Hal.3

34

الإعراب وغير ذلك في تعليم اللغة العربية بل لا بد على معلم اللغة العربية أن يعلم المحادثة، المطالعة، والمحفوظات³⁵.

فينبغي على مدرس اللغة العربية أن ينمى مهارة الكلام للتلاميذ في تعليم اللغة العربية. وهناك وسيلة كثيرة لتنميتها، واحد منها تطبيق الوسيلة المتنوعة، والوسيلة التي مجذب لتنمية مهارة الكلام هي تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" ويستطيع المدرس أن يستعمل "كرة المفردات".

بوجود الوسيلة كرة المفردات التي يكون تدريباً للطالبات كذلك إحدى الطريقة لاستيعاب وكفاءة مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية، وكما سبق ذكره في فصل قبله أن الإنشاء غاية جميع الدراسات اللغوية، ويكون الإنشاء كذلك بمرحلة الأخرى في مراحل تعليم مهارة الكلام.

فبهذا الأسباب يرجو أن يوجد وسيلة كرة المفردات للتلاميذ بمدرسة المتوسطة الإسلامية "نور الهدية" باليوتانج سورابورا لامونجان، إمام التزويد المفردات لتركيب الجملة أم في المحادثة حتى ازدهر مهارة اللغوية لدى الطالبات.

بترجم من
Abu Bakar Muhammad, *Metode khusus pengajaran Bahasa Arab*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1981)
Hal.39³⁵

الباب الثالث

الدراسة الميدانية والدراسة التحليلية

الفصل الأول: لمحة المدرسة المتوسطة المعارف نور الهداية وموقع جغرافيا

١. صفحة عن المدرسة

تاريخ تأسيس المدرسة كانت المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الهداية بانيوبانج سولو كورا لامونجان تقف في عام ١٩٩٣ الاع على العام الماضي في عام ٢٠٠٦. هذا المدرسة منشأة في الأراضي في المنطقة في ١٣٣٥ م. اما الرؤية والرسالة وأهداف المدرسة كما يلي :

● الرؤية (visi) : احرص الخريجين الذين كرسوا و اخلاق الكريمة والجودة

● الرسالة (misi):

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
❖ التعلم والتوجيه ويدعم التنفيذ الفعال من الإمكانيات الموجودة ، حتى

يتسنى لهم تحقيق في ميدان العلم والتكنولوجيا.

❖ تحفيز ومساعدة كل طالب لاستكشاف إمكانيات للنمو والتطور

أنفسهم تماما وذلك على النحو الأمثل.

❖ تحسين التعليم الديني وفقا للتعليم الإسلامية في أسلوب و أهل السنة

والجماعة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 كانت أنشطة التنمية التي أجريت في هذه المدرسة كل يوم هو صلاة

الجماعة و صلوات البنجرى و قراءة القرآن و تعليم اللّغة العربية و اللّغة
 والإنجليزية كل اسابيع و محاضرة والكشفية. بهذه أنشطة التنمية يتوقع
 الطلاب على تحسين نوعية كذلك وموهبة في عملية التعلم.

وقعت المدرسة المتوسطة المعارف ١٦ نور الهداية في ناحية سولو كورا
 في مدينة لامونجان. وموقع جغراف هذه المدرسة هو في جانب الشرق
 الأوسط من قرية بانجو بانج وجعلها موقعا استراجيا للمجتمع الذين
 يسكنون حولها.

كثير من المجتمع الذي حول المدرسة هم من المسلمين والفلاحين.
 وصير التعليم والتعلم في المدرسة جار بهدوء وجد. وكثير من الطلاب الذين
 يتعلمون هم من الناس لا يستطيعون في مصارف الدراسة. ولكن من ناحية
 ذكائهم و إبتكارهم هم يستطيعون أن ينافسوا مع طلاب المدرسة الأخرى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 وبجانب الموقع الإستراجي، أن بيئة المدرسة طيبة للتعلم لأن حال

المدرسة وتعلمها منذ الماضي حتى الآن مافيهما تأثيرة سيئة من المجتمع.
 والمدرسة تستطيع أن يرتفع ذكاء طلابها بالدراسة الحادثة والأساتيد
 الإبتكارين.

أن وضع المدرسة المتوسطة ١٦ نور الهداية بانويبانج أعترف بالبلاد.
 وكل سنة فتحت المدرسة فصلا خصا لطلاب الذين ذكائهم فوق الأخر.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 وهذه المدرسة هي المفتوحة والأجوبية الى سعي ليرتفع كيفية المدرسة. حتى
 تشعر الباحثة سهلة ما دام تبحث عن المدرسة.

٢. الموقع الجغرافي

- أ) إسم المدرسة : المدرسة المتوسطة المعارف نُور الهداية
 ب) موقعها : في الشارع التقوى رقم ٦ بالمنطقة سولو كورا ومديرية
 لامونجان رقم البريد ٦٢٢٦٥ بولاية جوى الشرقية
 ج) بالشهادة الحكمية :

064/SKB/B-4/YMIM : - النمرة

١ أكتوبر ١٩٨٠ : - التاريخ

٢١٢٣٥٢٤٢٢١٣٣ : - NSM

١٩٩٣ : - تاريخ إقامتها

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 - حالة الأرض الثابتة : ملك المدرسة

1335 : - واسع الأرض مترا مربعا

د) توجهت هذه المدرسة الى الشرقية، وأمامها المسجد التقوى،

بجانبا الشمالية قرية داكان والجنوبي قرية تكرر هرجا.

١. تركيب جمعيّة المدرسة

أمّا تركيب جمعيّة في المدرسة المتوسطة المعارف نور

الهداية بانويبانج سولو كورا لامونجان في الملاحقة (الملحقة ١)

٢. أحوال المعلمين والموظفين والطلاب

ولكي لا يتوسع البحث عرضت الباحثة المعلومات عن عددهم و وظيفتهم. كان رئيس هذه المدرسة الأستاذ دكتور زمان الدين . وعدد الأساتذة و الموظفين فيها فكله ١٧ شخصا. والخصوص أساتذة اللغة العربية هو الاستاذ دكتور زمان الدين . وأما أقسام الأساتذة من ناحية الوظيفة عرضتها الباحثة (الملحقه ٢)

وعدد طلاب المدرسة المتوسطة المعارف نور الهداية بانويبانج سولوكورا لامونجان كله ١٠١ (واحد و مائة) طالباً، وعدد طلاب في الصف الثاني الذي جعلتهم الباحثة كعينة البحث ٦٩ (تسعة و ستون) طالباً. وتفصيلها (الملحقه ٣)

٣. تدريس اللغة العربية بمدرسة "نور الهداية" المتوسطة بانويبانج سولوكورا

لامونجان

كان استعمل المدرسة المتوسطة "نور الهداية" بانويبانج سولوكورا لامونجان منهج الدراسة مسندا إلى المنهج KTSP وأهداف التدريس اللغة العربية تناسب بأهداف العامة. وهي مهارة أربعة (القراءة والكتابة والقواعد و المحادثة) التي يحصلها الطلاب في تدريس اللغة العربية. وأما الطريقة التدريسية التي تستعمل بها مدرسة اللغة العربية أستاذ دكتور زمان الدين في المدرسة المتوسطة "نور الهداية" بانويبانج سولوكورا

لامونجان ، فهي تتعلق بمنهج الدراسة التي تكون على أربعة مهارات القراءة والكتابة والقواعد وطريقة المحادثة.

كان الطريقة التدريسية تتعلق بالتدريس الأربع التي في كتاب اللغة العربية، وهي تدريس القراءة والقواعد والمحادثة والكتابة. في تدريس القراءة استخدمت المدرّسة الطريقة القراءة الجهرية وفي تدريس القواعد استخدمت الطريقة القياسية أي بعرض تعريف القواعد ثم قدم النموذج، وفي تدريس الكتابة بالطريقة الكتابة الجملة المفيدة التي تتعلق بسياق الطلاب، أما في تدريس المحادثة فتستعمل الطريقة الحوار التي متركزة من كتاب اللغة العربية.

والطريقة في حفظ المفردات يستخدم الأستاذ أن يكتب المفردات الجديدة في السبورة. والكتاب الذي استخدمه التلاميذ في تدريس اللغة العربية هو كتاب اللغة العربية للمؤسسة الدينية بجاوى الشرقية وكتاب اللغة العربية (LKS) "الفتاح". ووقت الدراسة اللغة العربية ٢ X ٤٠ دقائق لكل حصّة.

و لكن في تدريس الكلام، يشعر الطلاب صعبا في تدريس التعبير شفوي. لهم مفردات قليل، لذلك كثير منهم لم يستطيعوا ان يتكلم باللغة العربية جيدة. و تدريس التعبير شفوي في هذه المدرسة اي في الفصل العاشر قليل، لأن يظنّ المدرس بأن الطلاب قليل من المفردات و لا عندهم همّة كبيرة. لذا تريد الباحثة ان تساعد الطلاب في تدريس التعبير شفوي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 باستخدام اللعبة "كرة المفردات" و ترحوا الباحثة بهذه الوسيلة سيسهل
 الطلاب في تدريس التعبير شفوى.

الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها

أ. تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" بمدرسة نور الهداية المتوسطة

بانيوبانج سولو كورا لامونجان

من الملاحظة التي اقامة الباحثة من عملية التعليمية في درس الكلام

في الفصل الثاني، كالتالي :

١. المقدمة

أ. إلقاء السلام

ب. تنظيم الفصل

ج. يبدأ المدرس بمقدمة عن تعريف الطريقة التدريسية غلى

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 الطلاب ويخبرهم عن موضوع المادّة

٢. أنشطة الرئيسة

أ. يعطى المدرّس المفردات للتلاميذ

ب. ويأمر المدرّس أن يجعل كلمة من المفردات دون الكتابة

ج. ثمّ يأمر المدرّس أن يجعل النص القصير

د. يصحّح المدرّس الأخطاء

٣. الإحتتام

أ. الإرشادات والنّصيحة للتلاميذ

ب. إلقاء السّلام.^{٣٦}

هذه عملية التّعليميّة اللّغة العربية في درس الكلام في الفصل الثاني بمدرسة "نور الهداية" المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان. وبعد عرفت الباحثة عن تدرس الكلام في هذه المدرسة ومشكلاته، فتريد الباحثة لتمارس اللّعبة اللّغوية "كرة المفردات" في تدرّيس الكلام بالإرجاء سيشعر التّلاميذ سهلا في تدرّيس الكلام. وأمّا عملية التّعليمية في تدرّيس الكلام بوسيلة اللّعبة اللّغوية "كرة المفردات" هي :

← قبل الدّخول إلى الفصل

١. يختار المدرّس موضوع المادّة في المطالعة

٢. كتب المفردات التي يتعلّق بالموضوع في قطعة من الأوراق

٣. لصق المدرّس الورق في الكرة

← التّشاط في الفصل الدراسي

١. ينقسم المعلّم الفرقة في الفصل ، كلّ الفرقة تتكوّن على خمس

التّلاميذ

٢. يوزّع المعلّم الكرة، كلّ الفرقة كرة واحدة

^{٣٦} الملاحظة في الفصل الثاني ٢ مايو ٢٠١٢ بمدرسة نور الهداية المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان

٣. يأمر المعلم الفرقة الأولى، ويشير المعلم التلميذ كى يجعل كلمة من المفردات في الكرة بالتكلم دون كتابة. هذه الحال مسلسل حتى ينتهى المفردات في الكرة. وكذلك تكرار حتى ينتهى الفرقة .

← الإختتام

١. تأكيد وتخليص من المدرس عن المواد

٢. تقويم المعلم للتلاميذ

٣. إلقاء السلام

وبعد أن تعرف الباحثة الخطوات التعليمية في تعليم الكلام بطريقة المختلفة، تخلص الباحثة بأن طريقة الأولى لايجب التلاميذ لأن في تلك الطريقة الأولى ليس هناك المزاح ولو قليلا. أما المزاح مهم في عملية التعليمية لكي عملية التعليمية تستطيع الإستمرار با لسعادة وسهولة وليس بالصعوبة وبالشدادة.

لذا كان تدريس اللغة العربية ناجحة أم لا متعلق بالمدرس. إذا كان

المدرس ليس عنده الوسيلة التعليمية المتنوعة، فيملل التلاميذ ويشعرون بالصعوبة وبالشدادة. وإذا نظرت تدريس الكلام في هذه المدرسة، كان المدرس لم يستعمل الوسيلة المتنوعة ليحلب رغبة التلاميذ وإبتكاريته ناقص. وفي تدريس الكلام، كان كثير من التلاميذ يشعرون صعبا وشدادا. وحينما يدرس المدرس درس اللغة العربية با الطريقة المتنوعة فإن شاء الله صارت خطوات التدريسية أحسن ويشعرون التلاميذ بسعادة

ولههم قيمة كبيرة. بذلك السبب ينبغي علينا أن يسعوا بقدر استطاعتنا في

تدريس الكلام لنعلّم درس اللغة العربية بأحسن الطّريقة.

لمعرفة تطبيق اللعبة اللغويّة "كرة المفردات" لترقية مهارة الكلام

بمدرسة نورالهداية المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان لا أخذت

الباحثة طريقة واحدة بل الطرائق المتنوّعة، وهي : التجربة (Uji coba)،

الملاحظة (Observasi)، المقابلة (Wawancara)، الوثائق (Dokumentasi)،

الإستبيانات (Angket)، الإختبار (Tes)، وعرضت الباحثة البيانات أو

معلومات التي حصل عليها كمايلي :

١. التجربة (Uji coba)

كما تقدم الباحثة في الباب الأول، تكون خطوات تجريبية

الطريقة التي تستخدم الباحثة للتلاميذ الفصل الثاني في المدرسة

المتوسطة الإسلامية "نورالهدية" بانويبانج سولو كورا لامونجان

مناسبة للإقتراح الأول تعمل عملية التجربة في التاريخ ٥ مايو

٢٠١١ و وقتها ٢ X ٤٠ دقائق. وأما الخطوات التدريسية فكما في

الملحقات.

٢. الملاحظة (Observasi)

بعد عملية التجربة تتناول الباحثة البيانات عن تطبيق اللعبة

اللغوية "كرة المفردات" بملاحظة أحوال الطلاب في الفصل الثاني،

وعرفت الباحثة أن وجود الفرق بين مفهوم التلاميذ قبل استخدام اللعبة اللغوية "كرة المفردات" وبعد استخدام اللعبة اللغوية "كرة المفردات" وبالإضافة إلى ذلك، كان الإرتفاع مهارة الكلام التلاميذ بعد استخدام اللعبة اللغوية "كرة المفردات" أجيد من التلاميذ قبل استخدام اللعبة اللغوية "كرة المفردات" (تشرحتها الباحثة في البحث الآتي)

٣. المقابلة (Wawancara)

في هذه المنهج تتناول الباحثة التصريح من أستاذ اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية " نورالهداية " بانيوبانج سولوكورا لامونجان عن تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" نحو مهارة الكلام. ومن هذه المقابلة حصلت الباحثة على أن تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" أجيد من الطريقة القديمة في دوافع التلاميذ ورغبته ونتيجته. (تشرحتها الباحثة في البحث الآتي).

في هذا المنهج تتناول الباحثة صفحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية " نور الهداية " بانيوبانج سولوكورا لامونجان (الملحقه ٤).

٥. الإستبيانات (Angket)

هي الأسئلة المكتوبة البيانات والمعلومات من المستجيبين وهي التقرير عما في أنفسهم وأما يعرفونه. والإستبيانات (Angket) المستخدمة في هذا البحث هي الإستبيانات المغلقة، هي إختيار الإجابة الصميمة من مجموعات الإجابة الذي يطلب من المستجيبين. أما الرمز الذي استخدمته الباحثة لتحليل الأجوبة الطلاب هو

رموز المئوية (Rumus Prosentase).

وهو :

$$P = \frac{\text{تكرير الأجوبة (F)}}{\text{عدد المستجيبين (N)}} \times 100\%$$

أعطت الباحثة هذه الإستبيانات إلى الطلاب الذين يكونون عينة

البحث في الفرقة التجريبية التي تستخدم اللعبة "كرة المفردات" فقط، لأن الإستبيانات تتعلق بإستخدام هذه الطريقة. ولأن أخذت الباحثة في هذا البحث العينة القصدية (Purposive Sampling). فعدد المستجيبين (N) في هذا الإستبيانات سبعة و عشرين (٢٧) طلباً. أمّا أجوبة المستجيبين شرحتها الباحثة في اللوحات التالية :

اللوحة : ١

موافق الطلاب باستعمال اللعبة اللغوية "كرة المفردات" في تدريس

مهارة الكلام

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	موافق جداً	١٦	٥٩,٢
ب	موافق	١١	٤٠,٧
ج	نقص الموافق	-	-
	مجموع	٢٧	٩٩,٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللوحة ٢:

عن استخدام الأستاذ الوسيلة التعليمية في كلّ التدريس

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	أحسن	٢٠	٧٤,٠
ب	حسن	٧	٢٥,٩
ج	نقص الحسن	-	-
	مجموع	٢٧	٩٩,٩

اللوحة ٣:

عن مناسب اللعبة اللغوية "كرة المفردات" بالمادة التي يستخدم الأستاذ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	موافق جدًا	٢٢	٨١,٤
ب	موافق	٥	١٨,٥
ج	نقص الموافق	-	-
	مجموع	٢٧	٩٩,٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

دافعت اللّعة اللّغوية "كرة المفردات" إلى دافع التّعليم التّلاميذ

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	موافق جدّا	٢٠	٧٤,٠
ب	موافق	٧	٢٥,٩
ج	نقص الموافق	-	-
مجموع		٢٧	٩٩,٩

اللوحة ٥:

عن رغبة الطلاب في تدريس الكلام باستعمال اللّعبة اللّغوية "كرة المفردات"

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	صحيح جدّا	٢٤	٨٨,٨
ب	صحيح	٣	١١,١
ج	نقص الصحيح	-	-
مجموع		٢٧	٩٩,٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
اللوحة ٦ :

أعاشت هذه اللعبة الحال في الفصل اللغة اللغوية "كرة المفردات

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	موافق جدًا	٢٣	٨٥,١
ب	موافق	٤	١٤,٨
ج	نقص الموافق	-	-
مجموع		٢٧	٩٩,٩

اللوحة ٧ :

عن فهم الطلاب في تدريس الكلام بتطبيق اللعبة كرة المفردات

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	سهلا جدًا	٢٠	٧٤,٠
ب	سهلا	٤	١٤,٨
ج	صعبا	٣	١١,١
مجموع		٢٧	٩٩,٩

اللوحة ٨ :

عن رغبة الطلاب في تدريس الكلام باستعمال اللعبة اللغوية "كرة المفردات"

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	سهلا جدًا	٢٠	٧٤,٠
ب	سهلا	٤	١٤,٨
ج	صعبا	٣	١١,١
مجموع		٢٧	٩٩,٩

اللوحة ٩ :

عن اللعبة اللغوية "كرة المفردات" تساعد في رفع نشاط الطلاب لتدريس الكلام

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	مساعدة جدًا	٢١	٧٧,٧
ب	مساعدة	٦	٢٢,٢
ج	نقص المساعدة	-	-
مجموع		٢٧	٩٩,٩

عن طريقة قطعة من الأوراق تساعد في تسريع وصول العلوم الإنشاء
التحريري الى الطلاب

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	مساعدة جدًا	٢٤	٨٨,٨
ب	مساعدة	٣	١١,١
ج	نقص المساعدة	-	-
	مجموع	٢٧	٩٩,٩

لتصريح الفهم عن الإستبيانات في اللوحات السابقة، فتقدّم الباحثة

التلخيص عن جميع الإستبيانات في اللوحات التالية :

الرقم	% المجموع المتوسط										
	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	م
أ	٨٨,	٧٧,	٧٤,	٧٤,	٨٥,	٨٨,	٧٤,	٨١,	٧٤,	٥٩,	٧١,٨
	٨	٧	٠	٠	١	٨	٤	٠	٢	٨	
ب	١١,	٢٢,	١٤,	١٤,	١٤,	١١,	٢٥,٩	١٨,	٢٥,	٤٠,	١٦,٠
	١	٢	٨	٨	٨	١	٥	٩	٢	١	

٢,٢٢	٢٢,٢	-	-	١١,١١	١١,١١	-	-	-	-	-	-	ج
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	د

بناءً على اللوحات السابقة أن ٧١,٨٨ % من الطلاب يقولون أن استخدام هذه الطريقة جيد جداً، و يساعد في تسريع وصول العلوم و ذكر المعلومات الكثيرة.

بعد ظهرت الباحثة الأجوبة من المستجيبين في اللوحة السابقة عن فيض استخدام الطريقة، نعرف أن أكثر من الطلاب يختارون الإجابة (أ) و (ب). بمعنى أنهم يرغبون التدريس باستخدام هذه الطريقة، ويشعرون بسهل في فهم الدرس، وهم موافقون باستخدام هذه الطريقة وتطويرها، هذه البيانات تدلّ على أن تجرّبة تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" في تدريس الكلام لطلاب الفصل الثاني بمدرسة المتوسطة الإسلامية "نور الهداية" بانيوبانج سولوكورا لامونجان جيد جداً، وتطوير هذه الطريقة مهمّ في تدريس الكلام.^{٣٧}

^{٣٧} نتيجة الاستبيانات من الفرقة التحريّة، ٢٠ مايو ٢٠١٢

٦. الإختبار

أمّا الإختبار الذي استخدمت الباحثة في هذه التجربة وقوعاً بمرتين يعني الإختبار الأوّل (Pre Test) و الإختبار النهائي (Post Test). لذلك، تتقدّم الباحثة نتيجة الإختبار الأوّل و النهائي للفرقة التجريبية في البحث الآتي.

ب. تدريس الكلام بمدرسة المتوسطة "نورالهداية" بانيوبانج سولو كورا لامونجان

عرفنا أنّ الأغراض تدريس لغة العربية بمدرسة " نوروالهداية " المتوسطة بانيوبانج سولو كورا لامونجان هي اكساب التلاميذ على مهارات الأربعة (الإستماع، الكلام، القراءة، و الكتابة). كما قال الأستاذ زمان الدين " في تدريس اللغة العربية، استخدم مهارات الأربعة منها الإستماع، الكلام، القراءة، و الكتابة. و أمّا طريقته، استخدم الطريقة كما في تربية الطلبة كرانجي. و في تربية الطلبة كرانجي ، أهمّ المدرّس في المحادثة و المفردات و في المثال في تدريس المفردات عن أدوات المكتبة، حين أدرّس المفردات الى التلاميذ امارس ما أقول، حين أقول "كتب" فأشير الى الكتب. سوى ذلك كان في هذه المدرسة أنشطة التدريسية لتنسية اللغوية يعني تدريس القراءة كتباً مثل كتاب تدريس المتعلّم، قراءة القرآن و غير ذلك، و وقته بعد العصر. و أمّا في تدريس الكلام، في الحقيقة كثير من الطلاب

يشعرون صعباً و متحيراً كيف يصنع تعبير السقوي جيد و لا عندهم همّة كبيرة".^{٣٨}

و بعد أن ألاحظ ملاحظة الى المدرّس اللغة العربية عن تدريس الكلام بمدرسة " نوروالهداية " المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان، ثمّ ألاحظ بعض الطلاب، منها طالبة من الفصل الثاني اسمها "فائدة" عند رأيها: " في الحقيقة، أن الدراسة التي يواصلها الأستاذ زمان الدين، مفرحة لأنه يعطي حزمة ولكن كثير من الاحيان يعطي المدرّس التمرينات كثيرة، لذا لدينا كثير من العمل لذلك يجعلنا أقل احتمالاً. لأنّه إذا كثير من العمل فيجعلنا طغت و أقل من المرح. .بالإضافة إلى ذلك ، في تدريس الكلام ، لم يساعد الأستاذ زمان الدين في وظيفتنا ، حتى عندما يكون هناك درس الكتابة العربية ، وجدنا صعوبة . كما أنه يجعلنا أقل سعيدة في دروس اللغة العربية" . قالت أحد الطلبة في الفصل الثاني. إلى جانب ذلك، تسأل الباحثة أيضاً إلى أحد الطلبة في الفصل الثاني، اسمه محمد ولدان. هو أحد الطالب الذكي الشهير باللغة العربية، عند رأيه " أما كيفية تدريسه مملّ لأنّه يأمرنا أن نكتب مادة التدريسية. و في تدريس الكلام هو يأمرنا أن نعمل بنفسنا بدون الإشارات الواضحة حتى عندما كنا تدرس من قبل له أنّنا نشعر بالملل على الإطلاق، و أمّا كيفية تدريسيكم الماضي نشعر سعيدة و فرحة و نوافق بطريقتكم لأنّ طريقتكم تساعدنا في

^{٣٨} نتيجة المقابلة بالاستاذ زمان الدين (الاستاذ اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الإسلامية "نورالهداية" بانويبانج سولو كورا لامونجان) في التاريخ ٥ مايو ٢٠١٢ في

تدريس الكلام. سوى ذلك أما طريقة الأستاذ زمان الدين ممل لأن ما عنده طريقة متنوّعة، لذا ما عندنا حماسة في تدريس اللغة العربية.^{٣٩}

و هذه الملاحظة التي نلت في الفصل الثاني. وخلصت الباحثة الى أن قدرة الطلاب متعدّلاً، على الرغم أنهم ليسوا جميعاً من المدرسة المتوسطة الإسلامية ولكن لهم اساس علوم اللغة العربية في الإعدادية عندما يتم تدريسها باللغة العربية في المدرسة المتوسطة الحكومية، و أمّا تدريس اللغة العربية فيها كمثل تدريس اللغة العربية في "تربية الطلبة كرانجي". و في تربية الطلبة كرانجي افضل المدرّس تدريس المفردات و الكلام، لذا يعلم الاستاذ الطلاب لكثرة المفردات و يشجعون ان يتكلّموا باللغة العربية ولو قليلاً، و أمّا أهدافه ينال الطلاب مفردات كثيرة و يستطيعون ان يتكلّموا بمفرداتهم في الجملة المفيدة.^{٤٠}

و حين يدرّس الأستاذ زمان الدين اللغة العربية، يشعر الطلاب ممل، و كثير من الوظائف، و في تدريس الكلام يأمر الاستاذ زمان الدين ان يدرس الكلام منفرداً و لا يعطيهم الإشارات الوضیحة، لذا يشعر الطلاب صعوبة. فلذلك تريد الباحثة ان تمارس الطريقة الجديدة لتساعد الطلاب في تدريس الكلام.

و في التاريخ ٣ مايو ٢٠١٢، تبدأ الباحثة أن تعلم بمدرسة "نورالهداية" المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان و تدخل الباحثة في

^{٣٩} الملاحظة بالطلاب في الفصل الثاني ٥ مايو ٢٠١٢ مدرسة "نورالهداية" المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان

^{٤٠} الملاحظة بالأستاذ زمان الدين ٥ مايو ٢٠١٢ مدرسة "نورالهداية" المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان

الفضل الثاني وجملة الطلاب فيه ٢٧ طالباً. و في المقابلة الأولى، تتعارف الباحثة اليهم أولاً و تسأل عن طريقة تدريس اللغة العربية خصوصا في تدريس الكلام و عند رأيهم أنّ تدريس اللغة العربية فيه كما في العادة أى تشرح المدرّس المادة ثمّ يأمرنا أن نعمل الوظيفة و أحيانا يستعمل المدرّس وسائل الإيضاح كمثال الصورة. و بعد أن تتعارف إليهم ثمّ تكتب الباحثة إليهم بعض الأمثال من المفردات ثمّ تأمر الباحثة إليهم أن يصنعوا الجملة أو الكلمة من تلك المفردات بالتّطق. حين تأمرهم هذه الوظيفة، كثير من الطلاب أن يشعروا صعبا في هذه الدراسة. ثمّ تأمر الباحثة إليهم ليعملوا بقدر استطاعتهم أي هم يجوز أن يكتبوا تلك الوظيفة في كتبهم. و بعد تفتّش الباحثة وظيفتهم، تعرف الباحثة بأنّ استطاعتهم في تدريس الكلام ناقص، هم لم يصنعوا الجملة جيّدا.

ثمّ في المقابلة الثانية ٦ مايو ٢٠١٢، تشرح الباحثة بهذه الوسيلة اللعبة اللغوية "كرة المفردات" إليهم، و تشرح أولاً عن تعريفها، أهدافها و كيف طريقتها. حين تشرح عن هذه الوسيلة، يشعرون سعيدة لأنّ كانت في هذه الوسيلة أشكال، كرة لذا لا يشعرون مملّ في تدريس الكلام و تنشأ هذه الوسيلة همّتهم. و بعد تشرح الباحثة عن هذه الطريقة، تنقسم الباحثة فرقة، كلّ الفرقة تتكوّن بخمس التلاميذ. و بعد ذلك توزّع الباحثة الكرة إلى كلّ الفرقة، لذا يشعرون الطلاب فرحة و سعيدة لأنّهم يستطيعوا أن يدرس ويلعبوا معا. ثمّ تأمر الباحثة كل الفرقة أن يصنع الكلمة من المفردات التي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 وقعت في الكرة واحدا فواحدا. حين تمارس الباحثة هذه الوسيلة، كثير من

الطلاب أن يوافقوها لأنّ تساعد الوسيلة في تدريس الكلام.

ثمّ في المقابلة الثالثة ٩ مايو ٢٠١٢ ، تأمر إليهم أن يعمل كما في
 المقابلة الثانية. و يخرج الطلاب فكرتهم و لا تحديدا فيها، ثمّ يصنعون
 الكلمة أو الجملة. و بعد تمارس الباحثة هذه الوسيلة فتظهر همّتهم في
 الدراسة. و أمّا نتيجة الطلاب في تدريس الكلام أحسن من قبله.

و في انتهاء الدراسة، توزّعهم الإستبيانات عن هذه الطريقة. في
 الإستبيانات تسئل عن اللعبة منها عن موافق الطلاب باستعمال اللعبة
 اللغوية "كرة المفردات" في تدريس مهارة الكلام ، عن رغبة الطلاب في
 تدريس الكلام باستعمال اللعبة اللغوية "كرة المفردات" و غير ذلك. و أمّا
 نتيجة هذه الإستبيانات تدلّ بأنّ اللعبة اللغوية "كرة المفردات" جيّد جدا،
 هم موافقون بتطبيق هذه الوسيلة في تدريس الكلام.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 و بعد ألاحظ الأستاذ و الطلاب في هذه المدرسة، عرفت بأنّ طريقة

تدريس اللغة العربية في هذه المدرسة جيّدا لأنّ الأستاذ يستعمل وسائل
 الإيضاح و كانت أنشطة التدريسية فيها لتنمية اللغوية يعني تدريس القراءة
 كتبا مثل كتاب تعليم المتعلّم، قراءة القرآن و غير ذلك، و وقته بعد العصر
 و لكن عند رأيي يحتاج المدرّس طرائقا جديدا في تدريس اللغة العربية لأنّ
 كثير من الطلاب لا يحبّون هذه الدراسة، هم يخافون إليها و يشعرون
 صعوبة، لذا كان تدريس اللغة العربية ناجحة أم لا متعلّق بالمدرّس. إذا كان

المدرّس يستعمل طريقة ثابتة أو لا عنده إبتكارية في توصيل مادة اللغة العربية فلذلك يشعرون الطلاب مملاً و صعوبة. و إذا نظرتُ تدريس اللغة العربية في هذه المدرسة، كان المدرّس لم يستعمل طريقة جديدة و إبتكارية ناقص. و في تدريس الإنشاء، كان كثير من الطلاب يشعرون صعباً. و إذا تسأل الباحثة الطلاب عن تدريس الكلام، هم يشكون إليّ بأنّ الكلام صعبة جداً. هم لا يحبّون بهذه المادة و كيفية تدريسها مملاً لأنّ يدرس المدرّس ليس بطريقة جديدة. حينما يدرّس المدرّس درس اللغة العربية بطريقة متنوّعة و إبتكاريّ فإن شاء الله صارت خطوات التدريسية جيّدا و يشعرون الطلاب بسعادة و لهم همّة كبير. لذا ينبغي علينا أن يسعوا بقدر استطاعنا في تدريس الإنشاء لنعلّم درس اللغة العربية بأحسن طريقة والوسيلة.

ج. تأثير تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" في ترقية مهارة الكلام للتلاميذ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بمدرسة نور الهداية المتوسطة بانويبانج سولو كورا الامونجان

لمعرفة تأثير تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" بمدرسة

"نور الهداية" المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان، فعرضت الباحثة عن

نتائج الطلاب في الفرقة التجريّة في الإختبار الأوّلي و النهائي.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 أما الإختبار الذي إستخدمت الباحثة في هذه التجربة وقوعاً بمترتين

يعني الإختبار الأوّل (Pre test) و الإختبار النهائي (Post test). لذلك،

تتقدّم الباحثة نتيجة الإختبار الأوّل و النهائي للفرقة التجريّة كما يلي :

اللوحة : ١١

عن نتائج طلاب للفرقة التجريّة في الإختبار الأوّل (قبل تطبيق اللعبة كرة المفردات) و الإختبار النهائي (بعد تطبيق تطبيق اللعبة كرة المفردات)

الرقم	إسم الطالب	نتيجة	
		قبل	بعد
١	أنج ايكو فورناما	٧٠	٨٥
٢	أحمد صالح	٧٠	٨٥
٣	أنديكا إيكافورترا	٧٠	٨٥
٤	أريس ستيا بودي	٧٥	٩٠
٥	أيو أرتيكا اردينشاه	٦٠	٨٥
٦	أمير المستقيم	٦٠	٨٠
٧	ديماس اجونج سوفريادي	٧٠	٨٥
٨	ديان فتح الرّحمة	٧٠	٨٥
٩	ذرية المحسونة	٧٠	٨٠

نتيجة الإختبار الأوّل للفرقة التجريّة في التاريخ ٦ مايو ٢٠١٢ و الإختبار النهائي في التاريخ ٧ مايو ٢٠١٢

٨٠	٧٠	رَحْمَةُ نَوْرِ الْعَيْنِ	١٠
٨٠	٦٠	رَبِو مَفْتاحِ الْإِمَامِ	١١
٨٥	٧٠	فَرِيدَةُ الْأَدْوِيَةِ	١٢
٨٥	٧٠	لَطْفِي حَمِيدِي	١٣
٨٥	٧٠	مُحَمَّدُ عَفِيفِ الرَّحْمَانِ	١٤
٨٠	٧٠	مُحَمَّدُ حَارِيسِ حَلْمِي	١٥
٨٥	٧٠	مُحَمَّدُ لَقْمَانَ	١٦
٨٥	٧٠	مُحَمَّدُ لَطْفِي ذَوِ الْحَمَامِ	١٧
٨٠	٦٥	مُحَمَّدُ قَادِمِ	١٨
٨٠	٦٥	مُحَمَّدُ وَلْدَانَ حَبِيبِي	١٩
٨٠	٦٥	مُحَمَّدُ عَفِيفِ الدِّينِ	٢٠
٨٠	٧٠	نَوْرُ فَائِدَةٍ	٢١
٨٥	٧٠	عَبْدُ الرَّحْمَانَ مَسْرُورِي	٢٢
٨٠	٧٠	إِيكَافَتْمَا أَفْرِيلِيَا	٢٣
٨٠	٦٥	سَيِّتِي دَوِي سَرِي	٢٤
٨٠	٦٥	عَزْوَانُ عَبْدِ اللَّهِ	٢٥
٨٥	٧٠	عَبْدُ الْهَادِي حَاكِيمِ	٢٦
٨٥	٧٠	سَيْفُ الرَّحْمَانَ	٢٧
-	-	٢٧	جَمَلَةٌ

اعتمادا على الملاحظة في الفصل الثاني تعلم الباحثة عملية

التدريسية فيها و تلخيص عنها بأن المقدمة و الأنشطة الرئيسية و الإحتتام في عملية تدريس الكلام بمدرسة "نور الهداية" المتوسطة الإسلامية بانيوبانج سولو كورا لامونجان.

و اعتمادا على اللوحة السابقة فيمكن تحليل الحقائق باستعمال الرموز "قيمة المتوسط" كما يلي:

لتحليل هذه المسئلة فاستخدمت الباحثة رمز المقارنة التي تعرف

برمز Fisher.

أما خطوات تحليل البيانات فهي :

١. يصنع لوحة الحساب (Tabel perhitungan)

٢. يطلب (Difference: perbedaan)

$$D = X - Y$$

٣. يطلب المتوسط (Mean) D من، رمز :

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

٤. يطلب *Deviasi Standar Difference* (SD_D)، رمز :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left[\frac{\sum D}{N}\right]^2}$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 .٥ يطلب *Devisi Error dari Mean of Difference*

:(SE_{MD})

.٦ يطلب نتيجة (t.) با استعمال رمز t_{α} :

.٧ يعطى التأويل عن النتيجة (t.) بسند على نتيجة (tt) في

جدول رقم "t".

لوحة الحساب : ١٢

الدرجة	X	y	D= (x-y)	$D^2 = (x-y)^2$
١	٧٠	٨٥	-١٥	٢٢٥
٢	٧٠	٨٥	-١٥	٢٢٥
٣	٧٠	٨٠	-١٠	١٠٠
٤	٧٥	٩٠	-١٥	٢٢٥
٥	٦٠	٨٥	-٢٥	٦٢٥
٦	٦٠	٨٠	-٢٠	٤٠٠
٧	٧٠	٨٥	-١٥	٢٢٥
٨	٧٠	٨٥	-١٥	٢٢٥
٩	٧٠	٨٠	-١٠	١٠٠

١٠٠	-١٠	٨٠	٧٠	١٠
٤٠٠	-٢٠	٨٠	٦٠	١١
٢٢٥	-١٥	٨٥	٧٠	١٢
٢٢٥	-١٥	٨٥	٧٠	١٣
٢٢٥	-١٥	٨٥	٧٠	١٤
١٠٠	-١٠	٨٠	٧٠	١٥
٢٢٥	-١٥	٨٥	٧٠	١٦
٢٢٥	-١٥	٨٥	٧٠	١٧
٢٢٥	-١٥	٨٠	٦٥	١٨
٢٢٥	-١٥	٨٠	٦٥	١٩
٢٢٥	-١٥	٨٠	٦٥	٢٠
٢٢٥	-١٥	٨٥	٧٠	٢١
٢٢٥	-١٥	٨٥	٧٠	٢٢
١٠٠	-١٠	٨٠	٧٠	٢٣
٢٢٥	-١٥	٨٠	٦٥	٢٤
٢٢٥	-١٥	٨٠	٦٥	٢٥
٢٢٥	-١٥	٨٥	٧٠	٢٦
٢٢٥	-١٥	٨٥	٧٠	٢٧
$\sum D^2 = ٦٢٠٠$	$\sum D = -٤٠٠$	-	-	المجموع

X = النتيجة من المتغير X

Y = النتيجة من المتغير Y

(t.) طلب نتيجة الفرضية باستعمال رمز المقارنة

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left[\frac{\sum D}{N}\right]^2}$$

$$= \sqrt{\frac{6200}{27} - \left[\frac{14,81}{27}\right]^2}$$

$$= \sqrt{229,62 - 219,33}$$

$$= \sqrt{10,29} = 3,20$$

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$$= \frac{3,20}{\sqrt{26}}$$

$$= \frac{3,20}{5,09}$$

$$= 0,628$$

$$MD = \frac{\sum D}{N}$$

$$= \frac{-400}{27}$$

$$= -14,81$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$t_0 = \frac{M_D}{SEMD}$$

$$= \frac{-14,81}{0,628}$$

$$= -23,58$$

ويعطى التّأويل عن، t_0 ، وهو:

$$df = N-1$$

$$= 27 - 1$$

$$= 26$$

١% من جدول $t_t = 2,78$

ومن هنا يعرف أنّ t_0 أكبر من t_t جدول رقم :

$$t_t > t > t_{0\%}$$

$$23,58 > 2,78 > 2,06$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ذلك يدلّ على أنّ الفرضية الصّغرى (H_0) مردودة،

والفرضية البديّة (H_a) مقبولة بمعنى يوجد فرق بين نتيجة الفرقة

التجريبية (X) باستخدام تطبيق اللعبة كرة المفردات و نتيجة الفرقة

الضبطية (y) بدون استخدام تطبيق اللعبة كرة المفردات بمدرسة

"نور الهداية" المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
والتلخيص الذي تأخذه من هذا الباب أن هناك وجود فعالية بشدة

القوة تطبيق اللعبة كرة المفردات لترقية مهارة الكلام بمدرسة

"نور الهداية" المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الرابع

مختمة

أ. الخلاصة

الخلاصة هي الخطوة الأخيرة من كتابة البحث العلمي بحيث كان

فيها التلخيص من الأبواب السابقة كما يلي :

١. إنّ تدريس الكلام بمدرسة "نور والهداية" المتوسطة بانويبانج سولو كورا لامونجان تلاحظ الباحثة في الفصل الثاني بهذه المدرسة يبدأ المدرّس بالمقدمة و أنشطة الرئيسية و الاختتام و التقويم. أمّا في تدريس الكلام في الحقيقة كثير من الطلاب يشعرون صعباً و متحيراً في المحادثة و تصنيع تعبير الشفوي.

٢. إن تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" في الفرقة التجربة جيد جداً.

وهذا الأمر يظهر من نتائج الإستهيبانات التي حصل عليها الطّلاب من الإستهيبانات كما يلي :

أنّ ٧٦,١٧% من الطّلاب يختارون الإجابة (أ) و يختارون الإجابة

(ب) حتى ٢٤,١٣% من الطّلاب. هم موافقون باستخدام هذه الطريقة

ويرغبون عنها ويشعرون بسهولة في فهم درس اللغة العربية. والباقي لا يعدو

أن يكون ٠,٦% من الطّلاب الذين لا يوافقون عن فيض استخدام تطبيق

← قبل الدخول إلى الفصل

١. يختار المدرّس موضوع المادّة في المطالعة
٢. كتب المفردات التي يتعلّق بالموضوع في قطعة من الأوراق
٣. لصق المدرّس الورق في الكرة

← النشاط في الفصل الدراسي

١. ينقسم المعلّم الفرقة في الفصل ، كلّ الفرقة تتكوّن على خمس التلاميذ
٢. يوزّع المعلّم الكرة، كلّ الفرقة كرة واحدة
٣. يأمر المعلّم الفرقة الأولى، و يشير المعلّم التلميذ كي يجعل كلمة من المفردات في الكرة بالتكلم دون كتابة. هذه الحال مسلسل حتّى ينتهي المفردات في الكرة. وكذلك تكرر حتّى ينتهي الفرقة .

← الإختمام

١. تأكيد وتخليص من المدرس عن المواد
٢. تقويم المعلّم للتلاميذ
٣. إلقاء السلام

٣- هنا وجود تأثير تطبيق اللعبة اللغوية "كرة المفردات" لترقية مهارة الكلام للتلاميذ في الفصل الثاني بمدرسة نورالهداية بانيوبانج سولو كورا لامونجان بشدة القوّة. هذا الحال وضحاً من نتيجة الفروض من المقارنة بين لترقية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 مهارة الكلام للتلاميذ الفرقة التجريبية والفرقة الضبطية هي ٢٣,٥٨ أكبر
 من نتيجة جدول رقم ٢,٧٨ هذا الحال يدل على أن الفرضية الصفرية
 (Ho) مردودة، والفرضية البديلة (IIa) مقبولة بمعنى يوجد أثر في تطبيق
 اللعبة اللغوية "كرة المفردات" لترقية مهارة الكلام للتلاميذ بمدرسة
 نورالهداية بانيوبانج سولو كورا لامونجان.

ب. الإقتراحات

وبعد أن لاحظت الباحثة حالة المدرسة وتنفيذ التحليل وقدمت
 الباحثة الاقتراحات للباحثة والمدرس والمدرسة والطلاب اللغة العربية كما
 يلي:

١. للباحثة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
 لتطوير عملها الجديدة في تعليم اللغة العربية وتكوين النموذج
 الكثير الجذاب حتى يحبه الطلاب.

٢. للمدرس

وينبغي عليهم ان يزداد من وسائل تعليم لتنمية كفاءة الطلاب
 وترقية مهارة الكلام و نماذج تجديد ان تعليم و يختار نموذج تعليم اللغة
 العربية المناسبة حتى يشعرون مسرورون ولا مللون. و ينبغي عليهم ان
 يجعلوا عملية التعليم و التعلم في الصف عملية فعالية حتى مهارة الكلام
 الطلاب شديدة وهم لا يشعرون الصعبة في تعلمها.

٣. للمدرسة

لإعطاء مساهمة للمدرسة نورالهداية المتوسطة وزيادة النظري
الجديد لتطبيق مدرسين في تلك المدرسة من جهة تعليم اللغة العربية
خاصة.

٤. لطلاب

وينبغي عليهم أن ترقية جهودهم و نشاطهم في تعلم اللغة العربية و
يجعلوا مادة اللغة العربية مادة محبوبة، سوى ذلك يستطيع الطلاب ان
يتكلم باللغة العربية بجد وتنمية الشجاعة.

المراجع

- على يوسف، فتحي و كامل النّاقة "أساسيات تعليم اللّغة العربية"، دار الثقافة للطباعة والنشر القاهرة ١٩٧٧
- على الخوالى، محمد، "تعليم اللّغة"، جميع الحقوق ومحفوظة للمؤلف ١٩٨٨
- السيد على بلاسى، محمد، "البحث اللّغوى"، دار الثقافة للنشر القاهرة ١٩٩٩
- عبد الخالف محمد، محمد، "اختبارات اللّغة" مطبعة جامعة الملك سعود ١٩٨٩
- كامل النّاقة، محمود، "تعليم اللّغة العربية للناطقين بلغات أخرى"، كلية التربية جامعة عين شمش، ١٩٨٥
- مألوف، لويس، المنجد في اللغة العربية، ١٩٨٨

- Sudjana, Nana dan Rifa'i, Ahmad, "Media Pengajaran", Sinar Baru Algesindo, 2010
- Guntur Tarigan, Henry, "Berbicara", Penerbit Angkasa Bandung, 2008
- Sudijono, Anas, "Pengantar Statistik Pendidikan", PT.Raja Grafindo Persada, Jakarta, 1997

- Syaodih Sukmadinata, Nana, "*Metode Penelitian Pendidikan*" PT Remaja Rosdakarya, 2007
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek*, Jakarta; Rineka Cipta 1997
- Iskandarwassid dan Sunendar, Dadang, ""*Strategi Pembelajaran bahasa*", Sekolah pasca Sarjana UPI dengan PT. Remaja Rosdakarya, Bandung, 2008
- Arifin, Zaenal, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Surabaya: Lentera Cendekia:2010)
- Daryanto, *Kamus Bahasa Indonesia Lengkap*, (Surabaya : Apollo, 1997)
- Fuad, Ahmad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Kediri: Misykat, 2009)
- Jhon M. Echols, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta: PT Gramedia, 1976)
- L., Melvin, Siberman, *Active Learning*, (Bandung : Nusa Media, 2006)
- Margono, *Metodologi Penelitian Pendekatan*, (Jakarta : Rineka Cipta, 1997)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id